EN Product Fiche(in accordance with EU regulation no. 812/2013) /**BG** Продуктов Фиш (в съответствие с Евро норми № 812/2013)/**RU** Продуктовый Фиш (в соответствии с Европийскими нормами № 812/2013)/**ES** Ficha técnica del producto (de conformidad con el Reglamento (UE) № 812/2013)/**PT** Ficha do produto (conforme as normas da UE nº 812/2013)/**DE** Produktdatenblatt (in Übereinstimmung mit den EU-Normen 812/2013)/**IT** Scheda prodotto (ai sensi del Regolamento EU n. 812/2013.)/**DK** Datablad (i overensstemmelse med EU-forordningen nr. 812/2013)/**HU** Termékismertető adatlap (812/2013/EK bizottsági rendelet szerint)/**RO** Fişa produsului (în conformitate cu Normele Europene Nr. 812/2013)/**PL** Karta produktu (zgodnie z normami UE nr 812/2013)/**CZ** Štítek produktu (v souladu s Evropskou normou č. 812/2013)/**SK** Popis výrobku (v súlade s európskou normou č. 812/2013)/**RS** Производ лист (у складу са прописима Евро № 812/2013)/**HR** Proizvodni list (u skladu s Evro propisima EU № 812/2013)/**AL** Fiche Produkti (në përputhje me normat evropiane № 812/2013)/**UA** Опис виробів (відповідно до регламенту ЄС 812/2013) /**SI** Podatkovni list izdelka (skladno z Uredbo komisije (EU) št. 812/2013)/**SE** Informationsblad (i enlighet med EU:s förordning nr. 812/2013)/**LT** Produkto Fiche (vadovaujantis Europos normomis Nr. 812/2013)/**EE** Tootekirjeldus (vastavalt määrusele (EL) nr 812/2013)/**LV** Produkta zīme (pamatojoties uz Komisija Regulu (ES) Nr.812/2013)/**NO** Produkt Fiche (i henhold til EU-forskrift nr. 812/2013)/**GR** Δελτίο Προϊόντος (σύμφωνα με τα Ευρωπαϊκά Πρότυπα αρ. 812/213)/**FI** Tuoteseloste (mukaisesti EU: n asetuksen no. 812/2013)/**FR** Fiche produit (conformément à la norme européenne № 812/2013)/**NL** Productinformatie (conform Verordening (EU) Nr. 812/2013/**MK** Производен лист (во согласност со Евро норми № 812/2013)/

EN Trade mark/ BG Наименование или търговска марка/ **RU** Наименование или торговая марка/ **ES** Nombre o marca del producto/**PT** Marca comercial/ **DE** Bezeichnung oder Handelsmarke/ **IT** Nome o marchio commerciale/**DK** Navn eller mærke/ **HU** Márkanév/ **RO** Denumirea sau marca comercială/ **PL** Nazwa lub znak towarowy/ **CZ** Název obchodní značky/ **SK** Názov alebo trhová značka/ **RS** Назив или заштитни знак/ **HR** Naziv ili zaštitni znak/ **AL** Emër tregtar/ **UA** Назва компанії або Торговельна марка/ **SI** ime ali blagovna znamka/ **SE** Namn eller varumärke/ **LT** Pavadinimas arba prekės ženklas/ **EE** Nimetus või kaubamärk/ **LV** Nosaukums vai preču zīme/ **NO** Varemerke/ **GR** Επωνυμία ή εμπορικό σήμα/ **FI** tavaramerkki/ **FR** Dénomination ou marque commerciale/ **NL** Naam of handelsmerk/ **MK** Назив или трговската марка/	**TESY**	
EN Model /**BG** Идентификатор на модела/**RU** Идентификатор модели/**ES** Modelo/**PT** Nº Identificador do modelo/**DE** Kennzeichen des Modells/**IT** Identificatore del modello/**DK** Model/**HU** Modell/**RO** Identificatorul modelului/**PL** Identyfikator modelu/**CZ** Typový identifikátor/**SK** Model/**RS** Идентификатор модела /**HR** Identifikator modela /**AL** Identifikator i modelit/**UA** Ідентифікатор моделі/**SI** Model/**SE** Modell/**LT** Modelio identifikatorius/**EE** Modelli identifikaator/**LV** Modeļa identifikators/**NO** Modell/**GR** Αναγνωριστικό μοντέλου/**FI** Mallin tunnus/**FR** Identifiant du modèle/ **NL** Identificatie van het model/ **MK** Идентификатор на моделот/	**GCV9S 1004420 B11 TSRCP**	
EN Energy efficiency class/BG Класът на енергийна ефективност/**RU** Класс энергетической эффективности/**ES** Clase de eficiencia energética/**PT** Classe de eficiência energética/**DE** Energieeffizienzklasse/**IT** Classe di efficienza energetica/**DK** Energiklasse/**HU** Az energiahatékonysági osztály/**RO** Clasa de eficienţă energetică/**PL** Klasa efektywności energetycznej/**CZ** Energetická třída/**SK** Trieda energetickej efektivity/**RS** Класа енергетске ефикасности/**HR** Klasa energetske učinkovitosti/**AL** Klasa e efektivitetit energjetik/**UA** Клас енергоефективності/**SI** Razred energijske učinkovitosti/**SE** Energiklass/**LT** Energetinio efektyvumo klasė/**EE** Energiatõhususe klass/**LV** Energoefektivitātes klase/**NO** Energiklasse/**GR** Τάξη ενεργειακής απόδοσης/**FI** Energiatehokkuusluokka/**FR** Classe d'efficacité énergétique/ **NL** Energieklasse/**MK** Класа на енергетска ефикасност/	**C**	
EN Standing loss /BG Топлинните загуби при нулев товар /**RU** Тепловые потери при нулевой /**ES** La pérdida estática /**PT** As perdas permanentes de energia /**DE** Warmhalteverluste /**IT** La dispersione /**DK** Stilstandstab /**HU** hőtárolási veszteség /**RO** Pierderea de căldură /**PL** Straty postojowe /**CZ** Statická ztráta /**SK** Straty v pohotovostnom režime /**RS** Toplinski gubici u nultom opterećenju /**HR** Stalni gubitak /**AL** Humbjet termike gjatë ngarkesës zero /**UA** Втрати тепла при нульовому навантаженні /**SI** Lastna izguba /**SE** Varmhållningsförluster /**LT** Savaiminis nuostolis /**EE** Püsikadu /**LV** Pastāvīgie zudumi /**NO** Varmetapene på null belastning /**GR** Οι πάγιες απώλειες /**FI** Seisontahäviö / **FR** Les pertes statiques /**NL** Het warmhoudverlies /**MK** Топлинските загуби при нулта товар /	**67**	**S, [W] [Вт]**
EN Storage volume/BG Водният обем в литри/**RU** Объем воды в литрах /**ES** la capacidad en litros /**PT** O volume útil de armazenagem /**DE** Speichervolumen in Liter /**IT** Il volume utile in litri /**DK** Rumfang i liter /**HU** tárolási térfogat literben /**RO** Capacitatea rezervorului /**PL** Pojemność magazynowa w litrach /**CZ** Užitný objem v litrech /**SK** Užitočný objem v litroch /**RS** Количина vode u litrama /**HR** Korisni obujam u litrama /**AL** Volumi ujor në litra /**UA** Водний об'єм у літрах /**SI** Prostornina za shranjevanje v litrih /**SE** Volym i liter /**LT** Talpa (litrais) /**EE** Maht /**LV** Uzglabāšanas tilpums litros /**NO** Vannmengde i liter /**GR** η χωρητικότητα αποθήκευσης /**FI** Säiliön tilavuus litroina /**FR** La capacité de stockage, en litres / **NL** Het opslagvolume in liter /**MK** Водниот волумен во литри /	**96**	**V, [l] [л]**

EN Product Information (in accordance with EU regulation no. 814/2013)/**BG** Продуктова информация (в съответствие с Евро норми № 814/2013)/**RU** Продуктовая информация (в соответствии с Европейскими нормами № 814/2013)/**ES** Información del producto (de conformidad con el Reglamento (UE) № 814/2013)/**PT** Informação do produto (conforme as normas EU nº 814/2013)/**DE** Produktinformation (in Übereinstimmung mit den EU-Normen 814/2013)/**IT** Informazioni sui prodotti (ai sensi del Regolamento EU n. 814/2013)/**DK** Produktinformation (i overensstemmelse med EU-forordningen nr. 814/2013)/**HU** Termékadatok (814/2013/EK bizottsági rendelet szerint)/**RO** Informaţiile referitoare la produs (în conformitate cu Normele Europene Nr. 814/2013)/**PL** Informacje o produkcie (zgodnie z normami UE nr 814/2013)/**CZ** Informace o výrobku (v souladu s Evropskou normou č. 814/2013)/**SK** Informácia o výrobku (v súlade s európskou normou č. 814/2013)/**RS** Информације о производу (у складу са Евро прописима № 814/2013)/**HR** Informacije o proizvodu (u skladu s Evro propisima EU № 814/2013)/**AL** Informacion Produkti (në përputhje me normat evropiane № 814/2013)/**UA** Інформація про вироби (у відповідності з регламентом ЄС 814/2013)/**SI** Podatki o izdelku (skladno z Uredbo komisije (EU) št. 814/2013) /**SE** Produktinformation (i enlighet med EU:s förordning nr. 814/2013)/**LT** Informacija apie produktą (vadovaujantis Europos normomis Nr. 814/2013)/**EE** Tooteinfo (vastavalt määrusele (EL) nr 814/2013)/**LV** Produkta informācija (pamatojoties uz Komisija Regulu (ES) Nr.814/2013)/**NO** Produkt informasjon (i henhold til EU nr. № 814/2013)/**GR** Πληροφορίες προϊόντος (σύμφωνα με τα Ευρωπαϊκά Πρότυπα αρ. 814/213)/**FI** Tuotetiedot (mukaisesti EU: n asetuksen no. 814/2013)/**FR** Informations sur le produit (conformément à la norme européenne № 814/2013)/ **NL** Productinformatie (conform Verordening(EU) Nr. 814/2013/**MK** Продуктната информации (во согласност со Евро норми № 814/2013)/

EN Model /**BG** Идентификатор на модела/**RU** Идентификатор модели/**ES** Modelo/**PT** Nº Identificador do modelo/**DE** Kennzeichen des Modells/**IT** Identificatore del modello/**DK** Model/**HU** Modell/**RO** Identificatorul modelului/**PL** Identyfikator modelu/**CZ** Typový identifikátor/**SK** Model/**RS** Идентификатор модела /**HR** Identifikator modela /**AL** Identifikator i modelit/**UA** Ідентифікатор моделі/**SI** Model/**SE** Modell/**LT** Modelio identifikatorius/**EE** Modelli identifikaator/**LV** Modeļa identifikators/**NO** Modell/**GR** Αναγνωριστικό μοντέλου/**FI** Mallin tunnus/**FR** Identifiant du modèle/**NL** Identificatie van het model/**MK** Идентификатор на моделот/	**GCV9S 1004420 B11 TSRCP**	
EN Storage volume/BG Водният обем в литри/**RU** Объем воды в литрах /**ES** la capacidad en litros /**PT** O volume útil de armazenagem /**DE** Speichervolumen in Liter /**IT** Il volume utile in litri /**DK** Rumfang i liter /**HU** tárolási térfogat literben /**RO** Capacitatea rezervorului /**PL** Pojemność magazynowa w litrach /**CZ** Užitný objem v litrech /**SK** Užitočný objem v litroch /**RS** Количина vode u litrama /**HR** Korisni obujam u litrama /**AL** Volumi ujor në litra /**UA** Водний об'єм у літрах /**SI** Prostornina za shranjevanje v litrih /**SE** Volym i liter /**LT** Talpa (litrais) /**EE** Maht /**LV** Uzglabāšanas tilpums litros /**NO** Vannmengde i liter /**GR** η χωρητικότητα αποθήκευσης /**FI** Säiliön tilavuus litroina /**FR** La capacité de stockage, en litres / **NL** Het opslagvolume in liter /**MK** Водниот волумен во литри /	**95.5**	**V, [l] [л]**
EN Standing loss /BG Топлинните загуби при нулев товар /**RU** Тепловые потери при нулевой /**ES** La pérdida estática /**PT** As perdas permanentes de energia /**DE** Warmhalteverluste /**IT** La dispersione /**DK** Stilstandstab /**HU** hőtárolási veszteség /**RO** Pierderea de căldură /**PL** Straty postojowe /**CZ** Statická ztráta /**SK** Straty v pohotovostnom režime /**RS** Toplinski gubici u nultom opterećenju /**HR** Stalni gubitak /**AL** Humbjet termike gjatë ngarkesës zero /**UA** Втрати тепла при нульовому навантаженні /**SI** Lastna izguba /**SE** Varmhållningsförluster /**LT** Savaiminis nuostolis /**EE** Püsikadu /**LV** Pastāvīgie zudumi /**NO** Varmetapene på null belastning /**GR** Οι πάγιες απώλειες /**FI** Seisontahäviö / **FR** Les pertes statiques /**NL** Het warmhoudverlies /**MK** Топлинските загуби при нулта товар /	**67.1**	**S, [W] [Вт]**

EN Specific precautions: Refer to the manual	**BG** Специфични предпазни мерки: Обърнете се към ръководството	**RU** Специфические меры предосторожности: Обратитесь к руководству
ES Precauciones específicas: ver el manual del usuario	**PT** Medidas específicas de precaução: consulte o manual de instruções	**DE** Spezifische Vorsichtsmaßnahmen: Bitte die Betriebsanleitung anschauen
IT Precauzioni speciali: Consultare il manuale	**DK** Specifikke sikkerhedsforanstaltninger: Se manualen	**HU** Különleges óvintézkedések: Kérjük, olvassa el a használati útmutatót!
RO Măsuri de protecţie specific Adresaţi-vă conducerii	**PL** Specjalne środki ostrożności: Patrz Instrukcję użytkownika	**CZ** Specifická bezpečnostní opatření: Obraťte se na návod pro použití
SK Špecifické opatrenia: Kontaktujte vedenie	**RS** Посебне мере опреза: Погледајте у приручнику	**HR** Posebne mjere opreza: Pogledajte u priručniku
AL Masa specifike mbrojtëse: I referoheni udhëzuesit	**UA** Особливі заходи безпеки: зверніться до керівництва	**SI** Posebni varnostni ukrepi: glejte navodila za uporabo
SE Särskilda försiktighetsåtgärder: Se bruksanvisningen	**LT** Specialios saugumo priemonės: žiūrėkite instrukcijoje	**EE** Spetsiifilised ettevaatusabinõud: Pöörake käsiraamatule
LV Specifiski drošības pasākumi: skatiet rokasgrāmatu	**NO** Spesielle forholdsregler: Se guiden	**GR** Ειδικές προφυλάξεις: ανατρέξτε στο εγχειρίδιο
FI Erityiset varotoimenpiteet: Katso käsikirja	**FR** Précautions spécifiques: Consultez le manuel	**NL** Specifieke voorzorgsmaatregelen: raadpleeg gebruikershandleiding
		MK Специфични мерки: Контактирајте со раководството

EN All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.	**BG** Всички данни, които се включват в информацията за продукта, се определят чрез прилагане на спецификациите на съответните европейски директиви. Различията в информацията за продукта, изброени другаде, могат да доведат до различни условия на изпитване. Само данните, които се съдържат в тази продуктова информация, са приложими и валидни.	**RU** Все данные, которые включены в информации о продукте определяется путем применения спецификации соответствующих европейских директив. Различия в информации о продукте, указаны в другом месте, могут привести к разным условиям испытания. Только данные, которые содержатся в этой продуктовой информации применима и действительна.
ES Todos los datos, incluidos en la información del producto se determinan mediante la aplicación de las especificaciones de las directivas europeas correspondientes. Las diferencias en la información del producto, ennumeradas en otra parte pueden dar lugar a diversas condiciones de prueba. Sólo los datos que contiene esta información del producto son aplicables y válidos.	**PT** Todos os dados incluídos na ficha de informação do produto foram determinados aplicando as especificações das respetivas diretivas europeias. As diferenças entre a informação do produto listadas noutro lugar podem resultar em diferentes condições de teste. Somente os dados que constam nesta ficha de informação são aplicáveis e válidas.	**DE** Alle in den Produktinformationen enthaltenen Angaben werden durch die Anwendung der Spezifikationen der entsprechenden europäischen Richtlinien bestimmt. Die Unterschiede in der Produktinformation, anderswo aufgeführt, können zu verschiedenen Prüfungsbedingungen führen. Nur die Angaben, die in dieser Produktinformation enthalten sind, sind anwendbar und gültig.
IT Tutti i dati contenuti nell'informazione sul prodotto sono determinati applicando le specifiche Direttive Europee. Le differenze nelle informazioni sul prodotto indicate derivano dalle differenti condizioni di prova. Soltanto i dati contenuti nella presente informazione sul prodotto sono pertinenti e validi.	**DK** Alle oplysninger, der indgår i produktinformationen blev bestemt ved at anvende specifikationerne i de relevante europæiske direktiver. Forskelle i produktinformationen opført andre steder kan resultere i forskellige testbetingelser. Kun oplysninger, der er indeholdt i denne produktinformation er relevante og gyldige.	**HU** A termékinformációk között felsorolt összes adatot az Európai Irányelvek előírásainak alkalmazásával határozták meg. A más helyeken szereplő termékinformációkhoz képest eltérések adódhatnak az eltérő vizsgálati körülmények miatt. Kizárólag az ebben a termékinformációban megadott adatok mértékadóak és érvényesek.
RO Toate datele din informaţiile referitoare la produs au fost definite prin aplicarea specificaţiilor din directivele europene relevante. Diferenţele din informaţiile referitoare la produs, specificate în altă parte, pot să duca la diferite condiţii de încercare. Numai datele din aceste informaţii referitoare la produs sunt aplicabile şi valabile.	**PL** Wszystkie dane zawarte w informacjach o produkcie określa się poprzez zastosowanie specyfikacji odpowiednich europejskich dyrektyw. Różnice w informacjach o produkcie wymienione gdzieś w innym miejscu mogą doprowadzić do różnych warunków testowania. Stosowne i ważne są jedynie dane zawarte w niniejszej ulotce informacyjnej produktu.	**CZ** Všechny údaje, které jsou zahrnuty do informací o výrobku, byly stanoveny na základě dodržení příslušných Evropských direktiv. Odlišné informace o výrobku, uvedené v jiných zdrojích, mohou mít za následek odlišné podmínky testování. Pouze údaje, které jsou obsaženy v těchto informacích o výrobku jsou správné a určené k použití.
SK Všetky údaje, ktoré sú uvedené v informácii o výrobku, sú stanovené špecifikáciou príslušných európskych smerníc. Rozdiely v informáciách o výrobkoch, uvedené inde, môžu viesť k rozličným testovacím podmienkam. Len údaje, ktoré obsahuje daná informácia o výrobku, sú priložené a platné.	**RS** Сви подаци који су укључени у информацији о производу одређују се примјеном спецификација одговарајућих европских директива. Разлике у информацијама о производу које су наведене другде може довести до разних услова испитивања. Само су подаци садржани у овој информацији о производу релевантни и важећи.	**HR** Svi podaci koji su uključeni u informaciji o proizvodu određuju se primjenom specifikacija odgovarajućih europskih direktiva. Razlike u informacijama o proizvodu koje su navedene drugdje može dovesti do raznih uvjeta ispitivanja. Samo su podaci sadržani u ovoj informaciji o proizvodu relevantni i važeći.
AL Të gjitha të dhënat, të cilat janë përfshirë në informacionin e produktit, janë përcaktuar përmes aplikimit të specifikimeve të direktivave përkatëse evropiane. Dallimet në informacionin e produktit, të përmendura tjetërkund, mund të çojnë deri në kushte të ndryshme të testimit. Vetëm të dhënat, të cilat janë përfshirë në këtë informacion të produktit, janë të aplikueshme dhe valide.	**UA** Всі дані, включені в інформацію про виріб були визначені шляхом застосування технічних характеристик відповідних європейських директив. Відмінності в інформації про виріб, перераховані в інших місцях, можуть призвести до різних умов випробувань. Тільки дані, що містяться в цій інформації про виріб, являються актуальними та дійсними.	**SI** Vsi podatki, vključeni v podatkovni list izdelka, so določeni ob upoštevanju specifikacij ustreznih evropskih uredb. Razlike v podatkovnih listih izdelka drugje se lahko odrazijo v različnih preizkusnih pogojih. Veljavni in uporabni so samo podatki s tega podatkovnega lista izdelka.
SE All data som ingår i produktinformationen bestämdes genom att tillämpa specifikationerna i de relevanta EU-direktiven. Skillnader i produktinformationen som anges någon annanstans kan resultera i olika testförhållanden. Endast upplysningar som finns i denna produktinformation är tillämpliga och giltiga.	**LT** Visi duomenys, įtraukti į informaciją apie produktą, nustatomi pridedant atitinkamų Europos direktyvų specifikacijas. Informacijos apie produktą skirtumai, išvardinti kitoje vietoje, gali sąlygoti skirtingas testavimo sąlygas. Tik duomenys, esantys šioje informacijoje apie produktą, yra pridedama ir galiojanti.	**EE** Kõik andmed, mida sisaldab tooteinfo määratakse vastavate määruste (EL) spetsifikatsiooniide kaudu. Tooteinfo erinevused, mis on loetletud mujal, võivad erinevad katse tingimused tuua. Üksnes selles tooteinfos loetletud andmed kohaldatakse ja kehtivad.
LV Visi dati, kuri ir uzskaitīti produkta informācijā, tiek noteikti piemērojot attiecīgās Eiropas direktīvu specifikācijas. Produkta informācijas atšķirības, kuras ir uzrādītas citās vietās, var novest līdz dažādiem izmēģinājumu apstākļiem. Tikai dati, kuri ir norādīti šajā produkta informācijā ir piemērojami un derīgi.	**NO** Alle data som inngår i produktinformasjonen ble bestemt ved å bruke spesifikasjonene til de relevante EU-direktiver. Forskjeller produktinformasjon oppført andre steder kan resultere i forskjellige testforhold. Bare data som finnes i denne produktinformasjonen er gyldig.	**GR** Όλα τα στοιχεία που συμπεριλαμβάνονται στις πληροφορίες του προϊόντος καθορίζονται από την εφαρμογή των προδιαγραφών των σχετικών ευρωπαϊκών οδηγιών. Οι διαφορές στις πληροφορίες του προϊόντος που αναφέρονται αλλού μπορεί να οδηγήσουν σε διάφορες συνθήκες δοκιμής. Μόνο τα στοιχεία που περιέχονται σε αυτές τις πληροφορίες για το προϊόν είναι εφαρμόσιμα και έγκυρα.
FI Kaikki tiedot, jotka on sisällytetty tuotetietoihin määritettiin soveltamalla määrityksten asiaa koskevia yhteisön direktiivejä. Erot tuotetietoihin lueteltu muualla voi johtaa erilaisiin testiolosuhteissa. Vain tiedot, jotka sisältyvät tähän tuotetiedot on sovellettavissa ja voimassa.	**FR** L'ensemble des données présentées dans la description du produit a été déterminé conformément aux exigences des directives européennes. Des informations sur le produit provenant de sources différentes peuvent exiger des conditions différentes d'examen. Les données présentées dans cette information sur le produit sont les seules applicables et valables.	**NL** Alle gegevens, die zijn opgenomen in de productinformatie, zijn bepaald in overeenstemming met de specificaties van de Europese lidstaten. De verschillen in de productinformatie, ergens anders genoemd, kunnen tot verschillende testvoorwaarden leiden. Alleen de gegevens in deze productinformatie zijn toepasselijk en geldig.
		MK Сите податоци кои се содржани во информациите за производот се одредуваат со примена на спецификациите на соодветните европски директиви. Разликите во информации за производот, наведени на друго место може да доведат до различни услови на тестирање. Само податоците кои се содржани во овие информациите за производот се применливи и валидни.